

COPIE

**CERTIFICAT DE MARIAGE**

.....***SEMENOV***.....

nom

.....***Andrey Alexeевич***.....

prénom, patronyme

.....***citoyen de Russie***.....

citoyenneté

***russie***

nationalité (inscrite si mentionnée sur l'acte de mariage)

.....***le 10 septembre 1985***.....

date de naissance

.....***ville de Volgograd***.....

lieu de naissance

et

.....***DRANICHNIKOVA***.....

nom

.....***Victoria Valerievna***.....

prénom, patronyme

.....***citoyenne de Russie***.....

citoyenneté

***russie***

nationalité (inscrite si mentionnée sur l'acte de mariage)

.....***le 29 juillet 1982***.....

date de naissance

.....***village d'Ulety, district d'Ulety, région de Chita***.....

lieu de naissance

ont conclu mariage le .....***10. 02. 2017***.....

.....***le dix février deux mille dix-sept***.....

ceci est inscrit au livre des registres des actes de mariages

***le 10 février 2017*** sous le № ***243***.

Après le mariage les noms sont:

d'époux .....***SEMENOV***.....

d'épouse .....***SEMENOVA***.....

Lieu d'enregistrement d'État .....***Bureau d'État Civil de l'arrondissement***.....  
dénomination et lieu du bureau d'Etat Civil

.....***Kutuzovsky de la Direction d'État Civil de Moscou***.....

Date de délivrance .....***le 10 février 2017***.....

Le responsable du bureau d'État Civil (signature) ***E.V. Voropaeva***

Tampon rond officiel: Gouvernement de Moscou \* Direction d'État Civil de  
Moscou \* Bureau d'État Civil de l'arrondissement  
Kutuzovsky \* OGRN 1037739512689.

**V- MIO № 858669**

*Mos-*

*cou*

**Fédération de Russie**

**ville de Moscou**

**Le vingt-et un février deux mille dix-sept**

Je soussigné, Dzyadyk Yaroslav Ivanovich, notaire de la ville de Moscou,  
certifie l'authenticité de la copie à l'original du certificat qui m'a été présenté.

Enregistré au registre : № 5-398

Taxe d'État perçue (au tarif) : 10 roubles 00 kopeck

Payer pour les services de caractère juridique et technique : 50 roubles 00  
kopeck

(signature) Ya. I. Dzyadyk

Tampon rond officiel: DZYADYK Ya. I., NOTAIRE DE LA VILLE DE  
MOSCOU.

Je soussignée, LAPORTE-MYKHALCHUK Svetlana, traductrice-interprète, Expert près la Cour  
d'Appel de PAU, certifie que la traduction qui précède sur deux est conforme à l'original en  
langue russe.

Traduction enregistrée sous le № 84a/24.

Fait à Pau, le 29 juillet 2024.



КОПИЯ



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
О ЗАКЛЮЧЕНИИ БРАКА

Семенов

фамилия  
**Андрей Алексеевич**

имя, отчество  
**гражданин России**

гражданство

**русский**

национальность (вносится, если указана в записи акта о заключении брака)  
**« 10 » сентябрь 1985 г.**  
дата рождения

г. Волгоград

место рождения

фамилия  
**Драницикова**

имя, отчество  
**Виктория Валерьевна**

гражданство

**русская**

национальность (вносится, если указана в записи акта о заключении брака)  
**« 29 » июля 1982 г.**  
дата рождения

место рождения  
**с. Улеты, Улётовский район, Читинская область**

заключили брак **10.02.2017**  
число, месяц, год (цифрами и прописью)

**десятого февраля**

**две тысячи семнадцатого года**

о чём **2017** года **февраля** месяца **10** числа

составлена запись акта о заключении брака № **243**

После заключения брака присвоены фамилии:

мужу **Семенов**

жене **Семенова**

Место государственной регистрации

**Кутузовский отдел ЗАГС Управления ЗАГС Москвы**  
наименование органа записи актов гражданского состояния



выдачи « **10** » **февраля** **2017** г.

V-МЮ № 858669

Гознак, МПФ, Москва, 2016, «В».

Моск-



ва

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать первого февраля две тысячи семнадцатого года

Я, Дзядык Ярослав Иванович, нотариус города Москвы, свидетельствую верность копии с представленного мне свидетельства.

Зарегистрировано в реестре: № 5-398

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 10 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 50 руб. 00 коп.



Я.И. Дзядык

